bureau coordination

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Justice, le 24 novembre 1952, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "rétablissant le droit de plaidoirie", a donné le 7 juillet 1953 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 24e November 1952 door de Minister van Justitie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wederinstelling van het pleidooirecht", heeft de 7e Juli 1953 het volgend advies gegeven :

Le Conseil d'Etat propose d'apporter au projet des modifications qui rencontrent les intentions du Gouvernement et qui sont contenues dans le texte ci-après :

ARRETE ROYAL RETABLISSANT LE DROIT DE PLAIDOIRIE.

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 22 ventose, 2 germinal an XII relative aux Ecoles de droit;

Vu la loi du 16 juin 1919 autorisant le Gouvernement à modifier des dispositions relatives aux frais de justice répressive et aux frais et dépens en matière civile et commerciale;

Vu l'arrêté royal du 24 mai 1933 qui établit le tarif des frais et dépens en matière civile et commerciale;

Vu l'arrêté royal du 28 décembre 1950 portant règlement général sur les frais de justice en matière répressive;

Considérant qu'il y a lieu de favoriser la création et le fonctionnement de caisses de prévoyance au profit des avocats;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

Il est alloué, pour droit de plaidoirie, une somme :

A. de 500 francs pour les affaires introduites devant la Cour de cassation, en matière civile;

B. de 300 francs pour les affaires introduites devant les chambres civiles de la Cour d'appel;

C. de 150 francs pour les affaires introduites devant les chambres civiles des tribunaux de première instance et faisant l'objet d'une décision en premier ressort, en ce compris les référés;

D. de 75 francs pour les affaires introduites devant les chambres civiles des tribunaux de première instance et faisant l'objet d'une décision en dernier ressort, en ce compris les référés, ainsi que pour les appels de justice de paix;

E. de 150 francs pour les affaires introduites devant les tribunaux de commerce et faisant l'objet d'une décision en premier ressort, en ce compris les référés;

.../...

F. de 35 francs pour les affaires introduites devant les tribunaux de commerce et faisant l'objet d'une décision en dernier ressort, en ce compris les référés;

G. de 25 francs pour les affaires introduites devant les juges de paix et faisant l'objet d'une décision en premier ressort;

H. de 200 francs pour les actions civiles, accessoires à une action pénale, introduites par citation directe devant les chambres correctionnelles de la Cour d'appel;

I. de 150 francs pour les actions civiles, accessoires à une action pénale, introduites par citation directe devant les tribunaux correctionnels;

J. de 35 francs pour les actions civiles, accessoires à une action pénale, introduites par citation directe devant les tribunaux de police;

K. de 75 francs pour les affaires civiles, accessoires à une action pénale, introduites par citation directe devant les conseils de guerre;

L. de 150 francs pour les actions civiles, accessoires à une action pénale, introduites par citation directe devant la Cour militaire.

Article 2.-

Le droit de plaidoirie est perçu par la caisse de prévoyance des avocats à laquelle est affilié le barreau du ressort pour le compte de chaque avocat intéressé qui est tenu de lui en abandonner le montant. Ce droit est perçu sous forme de timbres émis par cette caisse; celle-ci en détermine les types correspondant aux valeurs prévues à l'article 1er.

.../...

Article 3.-

L'huissier chargé de la notification de l'exploit appose le timbre de la valeur prévue à l'article 1er sur l'assignation, l'acte d'appel ou tout autre exploit introductif d'instance. Il annule ce timbre conformément aux prescriptions des articles 12 et 13 de l'arrêté du Régent du 18 septembre 1947 relatif à l'exécution du Code des droits de timbre.

Article 4.-

Le droit n'est perçu qu'une seule fois à chaque degré de juridiction, quel que soit le nombre des avocats intervenant en la cause.

Il est compris dans les dépens et est à charge de la partie succombante.

Article 5.-

Lorsque le juge saisi épuise sa juridiction sans qu'un avocat soit intervenu dans l'instance, il exclut de la taxe le montant du droit de plaidoirie et celui-ci est restitué par la Caisse de prévoyance, sur le vu d'une attestation du greffe à l'officier ministériel qui en a fait l'avance.

Article 6.-

Les greffiers mentionnent dans toute décision le nom des avocats intervenus en la cause.

.../...

Article 7.-

Le droit de plaidoirie n'est pas dû lorsque l'acte introductif est fait à la requête d'une personne ayant obtenu même partiellement le bénéfice de l'assistance judiciaire.

Article 8.-

Le présent arrêté entre en vigueur le ...

Article 9.-

Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à ,le

PAR LE ROI :

Le Ministre de la Justice,

De Raad van State stelt voor, in het ontwerp een aantal wijzigingen aan te brengen die aan de bedoelingen van de Regering beantwoorden en in de hiernavolgende tekst zijn opgenomen :

KONINKLIJK BESLUIT TOT WEDERINSTELLING VAN HET PLEIDOOIRECHT.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op de wet van 22 ventose - 2 germinal jaar XII betreffende de rechtsscholen;

Gelet op de wet van 16 Juni 1919 waarbij aan de Regering machtiging wordt verleend om aan de bepalingen betreffende de gerechtskosten in strafzaken, in burgerlijke zaken en in handelszaken, wijzigingen toe te brengen;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 Mei 1933 betreffende het tarief van gerechtskosten in burgerlijke en handelszaken;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 December 1950 houdende algemeen reglement op de gerechtskosten in strafzaken;

.../...

Overwegende dat het past de instelling en de werking van voorzorgskassen voor advocaten in de hand te werken;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Artikel 1.-

Als pleidooirecht wordt toegekend een som van :

A. 500 frank voor de burgerlijke zaken ingeleid voor het Hof van verbreking;

B. 300 frank voor de zaken ingeleid voor de burgerlijke kamers van het Hof van beroep;

C. 150 frank voor de zaken ingeleid voor de burgerlijke kamers van de rechtbanken van eerste aanleg en waarover in eerste aanleg een beslissing gewezen werd, met inbegrip van de zaken in kort geding;

D. 75 frank voor de zaken ingeleid voor de burgerlijke kamers van de rechtbanken van eerste aanleg en waarover in laatste aanleg een beslissing gewezen werd, met inbegrip van de zaken in kort geding, alsmede voor het beroep van vonnissen van de vrederechter;

E. 150 frank voor de zaken ingeleid voor de rechtbanken van koophandel en waarover in eerste aanleg een beslissing gewezen werd, met inbegrip van de zaken in kort geding;

.../...

F. 35 frank voor de zaken ingeleid voor de rechtbanken van koophandel en waarover in laatste aanleg een beslissing gewezen werd, met inbegrip van de zaken in kort geding;

G. 25 frank voor de zaken ingeleid voor de vrederechters en waarover in eerste aanleg een beslissing gewezen werd;

H. 200 frank voor de burgerlijke vorderingen in verband met een strafvordering, bij rauwelijkse dagvaarding voor de correctionele kamers van het Hof van beroep ingeleid;

I. 150 frank voor de burgerlijke vorderingen in verband met een strafvordering, bij rauwelijkse dagvaarding voor de correctionele rechtbanken ingeleid;

J. 35 frank voor de burgerlijke vorderingen in verband met een strafvordering, bij rauwelijkse dagvaarding voor de politierechtbanken ingeleid;

K. 75 frank voor de burgerlijke zaken in verband met een strafvordering, bij rauwelijkse dagvaarding voor de krijgsraden ingeleid;

L. 150 frank voor de burgerlijke vorderingen in verband met een strafvordering, bij rauwelijkse dagvaarding voor het Militair Gerechtshof ingeleid.

Artikel 2.-

Het pleidooirecht wordt geïnd door de voorzorgskas voor advocaten waarbij de balie van het rechtsgebied aangesloten is, voor rekening van elk betrokken advocaat die gehouden is haar het bedrag er van af te staan. Dit recht wordt geïnd onder de vorm van plakzegels door deze kas uitgegeven; deze stelt de modellen er van vast, beantwoordend aan de in artikel 1 opgegeven waarden.

.../...

Artikel 3.-

De deurwaarder, belast met de kennisgeving van het exploot brengt de plakzegel van de bij artikel 1 voorgeschreven waarde aan op de dagvaarding, de akte van beroep of elke andere akte waarbij een geding wordt ingeleid. Hij maakt deze plakzegel onbruikbaar overeenkomstig de voorschriften van de artikelen 12 en 13 van het besluit van de Regent van 18 September 1947 betreffende de uitvoering van het Wetboek der zegelrechten.

Artikel 4.-

Het recht wordt slechts eenmaal geïnd bij elke rechtsinstantie, zonder het aantal advocaten die in de zaak tussenbeide kwamen in aanmerking te nemen.

Het is in de kosten begrepen en valt ten laste van de in het ongelijk gestelde partij.

Artikel 5.-

Wanneer de rechter de bij hem aanhangige zaak volledig heeft berecht zonder dat een advocaat in het geding tussenbeide is gekomen, neemt hij het bedrag van het pleidooirecht niet op in de begroting; dit recht wordt, op vertoon van een attest van de griffie, door de voorzorgskas terugbetaald aan de ministeriële ambtenaar die het heeft voorgeschoten.

Artikel 6.-

De griffiers vermelden in elke beslissing de naam van de advocaten die in de zaak tussenbeide zijn gekomen.

.../...

Artikel 7.-

Het pleidooirecht is niet verschuldigd wanneer de inleidende akte werd opgemaakt op verzoek van iemand die, zelfs gedeeltelijk, het voordeel der kosteloze rechtspleging heeft verkregen.

Artikel 8.-

Dit besluit treedt ... in werking.

Artikel 9.-

Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te , .

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Justitie,

La chambre était composée de — De kamer was samengesteld uit

Messieurs :	J.SUETENS,	premier président du Conseil d'Etat,	président,
de Heren :		eerste-voorzitter van de Raad van State,	voorzitter,
	M.SOMERHAUSEN, G.VAN BUNNEN,	conseillers d'Etat, raadsheren van State,	
	A.BERNARD, P.ANSIAUX,	assesseurs de la section de législation, bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	G.PIQUET,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier. griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.VAN BUNNEN.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.VAN BUNNEN.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) G.PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) J.SUETENS.

expédition délivrée à M. le Ministre
uitgifte afgeleverd aan de H.Minister
de la Justice.
van Justitie.

Le 1953.

De 1953.

Le Greffier du Conseil d'Etat, De Griffier van de Raad van State,

R.DECKMYN.